



Companhia de Saneamento de Minas Gerais

TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONVÊNIO DE COOPERAÇÃO DESTINADO À PRESTAÇÃO COMPARTILHADA DE SERVIÇOS DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA E SANEAMENTO BÁSICO NO MUNICÍPIO DE BELO HORIZONTE, CELEBRADO EM 13 DE NOVEMBRO DE 2002, ENTRE O MUNICÍPIO DE BELO HORIZONTE, A COMPANHIA DE SANEAMENTO DE MINAS GERAIS - COPASA MG E A SUPERINTENDÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO DA CAPITAL - SUDECAP, DENOMINANDO-SE AS PARTES NESTE INSTRUMENTO COMO MUNICÍPIO, COPASA MG E SUDECAP, E

CONSIDERANDO:

1. Que o MUNICÍPIO, a COPASA MG e a SUDECAP celebraram em 5 de maio de 2010 o II Termo Aditivo ao Convênio de Cooperação aditando, instrumento no qual ficou acordada a compensação de créditos recíprocos do MUNICÍPIO e da COPASA MG;
2. Que o valor total do crédito do MUNICÍPIO, para fins do Encontro de Contas realizado no mencionado II Termo Aditivo, foi fixado em **R\$32.137.322,93 (trinta e dois milhões, cento e trinta e sete mil, trezentos e vinte e dois reais e noventa e três centavos)** nos termos das alíneas "a" e "b" do Parágrafo Primeiro da Cláusula Segunda do referido Termo;
3. Que conforme consta das alíneas "c" e "d" do Parágrafo Primeiro da Cláusula Segunda do II Termo Aditivo ao Convênio de Cooperação aditando, o crédito da COPASA MG foi fixado em **R\$37.677.873,50 (trinta e sete milhões, seiscentos e setenta e sete mil, oitocentos e setenta e três reais e cinquenta centavos)** referente à parcela de contrapartida do MUNICÍPIO equivalente a 50%(cinquenta por cento), do valor das obras e serviços previstos no Convênio nº 09.1417, firmado em 1º/6/2009 e em seu I Termo Aditivo nº 10.0212, firmado em 22/1/2010, parcela essa que, atualizada pelo IPCA até 31 de dezembro de 2009, foi assumida pela COPASA MG, gerando, portanto, um crédito em face do MUNICÍPIO;


Sebastião Espírito Santo da Castro
Diretor Jurídico
SUDECAP

1/9


Adm. Beltrame
Adjunto do Município





Companhia de Saneamento de Minas Gerais

4. Que as obras e serviços contemplados no Convênio nº 09.1417 e em seu I Termo Aditivo nº 10.0212, referentes à recuperação de erosão em trecho da Avenida Tereza Cristina, no valor de R\$5.840.089,28 (cinco milhões, oitocentos e quarenta mil, oitenta e nove reais e vinte e oito centavos) foram executados, integralmente, pelo MUNICÍPIO e, as obras e serviços de limpeza, desassoreamento e revestimento de trechos do fundo do Canal do Ribeirão Arrudas foram custeados, integralmente, pela COPASA MG e totalizaram um valor medido de R\$68.528.526,40 (sessenta e oito milhões quinhentos e vinte e oito mil quinhentos e vinte e seis reais e quarenta centavos);
5. Que o cumprimento das condições estabelecidas no Encontro de Contas realizado no II Termo Aditivo ao Convênio de Cooperação foi inviabilizado em razão do modo de execução dos dois conjuntos de obras previstos no Convênio nº 09.1417 e, dos termos e condições estabelecidos na Cláusula Sexta, Parágrafo Primeiro do Convênio nº 09.1417, no qual ficou ajustada a dedução automática da parcela de responsabilidade da COPASA MG, referente às obras e serviços de recuperação de erosão em trecho da Avenida Tereza Cristina, no valor de R\$2.920.044,64 (dois milhões, novecentos e vinte mil, quarenta e quatro reais e sessenta e quatro centavos), integralmente custeadas pelo MUNICÍPIO, da parcela de responsabilidade do MUNICÍPIO referente às obras e serviços de limpeza, desassoreamento e revestimento de trechos do fundo do canal do Ribeirão Arrudas, fixada inicialmente em R\$27.418.309,13 (vinte e sete milhões, quatrocentos e dezoito mil, trezentos e nove reais e treze centavos), acrescida, posteriormente, em R\$6.576.186,11 (seis milhões, quinhentos e setenta e seis mil, cento e oitenta e seis reais e onze centavos) em razão da celebração do I Termo Aditivo nº 10.0212, totalizando o valor de R\$33.994.495,24 (trinta e três milhões, novecentos e noventa e quatro mil, quatrocentos e noventa e cinco reais e vinte e quatro centavos), que equivale ao valor total medido de R\$34.264.263,20 (trinta e quatro milhões, duzentos e sessenta e quatro mil, duzentos e sessenta e três reais e vinte centavos) desembolsado pela COPASA MG;

Sebastião Espírito Santo da Castro
Diretor Jurídico
SUDECAP

Beltrame
Adjunto do Município





Companhia de Saneamento de Minas Gerais

6. Que se constatou a necessidade de alteração das condições estabelecidas no II Termo Aditivo ao Convênio de Cooperação, celebrado em 5 de maio de 2010, de forma a permitir a adequada compensação dos créditos existentes entre a COPASA MG e o MUNICÍPIO, bem como fixar as condições para pagamento do valor resultante da compensação;
7. o acordo entre as partes;

resolvem firmar o presente Termo Aditivo ao Convênio de Cooperação, celebrado em 13/11/2002 entre o MUNICÍPIO, a COPASA MG e a SUDECAP, na forma seguinte:

CLÁUSULA PRIMEIRA

Pelo presente instrumento e por acordo entre as partes, a Cláusula Primeira, item III, letra "h", do Convênio aditando, na qual a **COPASA MG** assumiu compromisso de arcar com parte dos desembolsos realizados pelo Município de Belo Horizonte em obras do Programa DRENURBS, de interesse desse Município, a título de custo do Direito de Exploração da Concessão de Belo Horizonte, até o valor máximo de **R\$170.000.000,00(cento e setenta milhões de reais)** referenciado à data base contratual de 13 de novembro de 2002, passa a ter seu valor atualizado pela variação do Índice de Preços ao Consumidor Amplo – IPCA compreendido entre o dia 13 de novembro de 2002 e 31 de dezembro de 2009, totalizando esse compromisso, na data de 31 de dezembro de 2009, na importância de **R\$261.139.658,62(duzentos e sessenta e um milhões, cento e trinta e nove mil, seiscentos e cinquenta e oito reais e sessenta e dois centavos)** que será pago em **264 (duzentas sessenta e quatro)** parcelas mensais e consecutivas a partir de janeiro de 2010, mediante apresentação, pelo **MUNICÍPIO**, de cópia de medições de obras e/ou gastos realizados no Programa DRENURBS, a partir do mês de novembro de 2005, devidamente corrigidos pela variação do Índice de Preços ao Consumidor Amplo- IPCA, no período compreendido entre a data dos pagamentos realizados pelo **MUNICÍPIO** e a data dos desembolsos efetivos da **COPASA MG**, acompanhado do recibo dessa importância, no qual faça referência das referidas medições e/ou gastos.

Sebastião Espirito Santo da Castro
Diretor Jurídico
SUDECAP

3/9 Rísuel Beltrame
Procurador Geral Adjunto do Município





Companhia de Saneamento de Minas Gerais

CLÁUSULA SEGUNDA

Sobre o valor atualizado descrito na Cláusula Primeira, depois de deduzidas as 24 (vinte e quatro) parcelas vencidas (jan/08 a dez/09), no montante de R\$ 21.761.638,22 (vinte e um milhões, setecentos e sessenta e um mil, seiscentos e trinta e oito reais e vinte e dois centavos), resulta em um compromisso de R\$ 239.378.020,40 (duzentos e trinta e nove milhões, trezentos e setenta e oito mil, vinte reais e quarenta centavos), na data de 31 de dezembro de 2009, assumido pela **COPASA MG** a título de participação em obras e/ou gastos realizados pelo Município de Belo Horizonte no Programa DRENURBS.

CLÁUSULA TERCEIRA

Considerando a realização de obras e/ou gastos por conta do Programa DRENURBS pelo Município de Belo Horizonte, no período de janeiro de 2008 a dezembro de 2009, a **COPASA MG** propõe a celebração de Termo de Encontro de Contas para a quitação das parcelas de sua responsabilidade, como parte dos custos do referido Programa a serem demonstrados e comprovados pelo **MUNICÍPIO**, no valor de R\$ 35.117.749,42 (trinta e cinco milhões, cento e dezessete mil, setecentos e quarenta e nove reais e quarenta e dois centavos), apurados em razão da soma das parcelas abaixo discriminadas:

- a) crédito a favor do **MUNICÍPIO** no montante de R\$ 21.761.638,22 (vinte e um milhões, setecentos e sessenta e um mil, seiscentos e trinta e oito reais e vinte e dois centavos) referente às 24 (vinte e quatro) parcelas vencidas do convênio, compreendendo os meses de janeiro de 2008 a dezembro de 2009;
- b) crédito a favor do **MUNICÍPIO** de R\$ 10.375.684,71 (dez milhões trezentos e setenta e cinco mil, seiscentos e oitenta e quatro reais e setenta e um centavos) decorrente de "Juro sobre Capital Próprio-JCP" no exercício de 2006 e contabilizada em "Adiantamento para Futuro Aumento de Capital-AFAC". O valor foi atualizado e convertido em dívida (anexo 1), conforme estabelecido no "Acordo de Acionistas da Cia de Saneamento de Minas Gerais formalizado entre o Estado de Minas Gerais e a Prefeitura de Belo Horizonte - cláusula 6ª, item "d", assinado em 05 de maio de 2004;

Sebastião Espírito Santo da Castro
Diretor Jurídico
SUDECAP

4/9

Rafael Beltrame
Procurador Geral Adjunto do Município





A água de Minas

Companhia de Saneamento de Minas Gerais

- c) crédito a favor do **MUNICÍPIO** no valor de **R\$2.980.426,49**(dois milhões novecentos e oitenta mil quatrocentos e vinte e seis reais e quarenta e nove centavos) correspondente à atualização da parcela de R\$2.920.044,64(dois milhões, novecentos e vinte mil, quarenta e quatro reais e sessenta e quatro centavos) de responsabilidade do **MUNICÍPIO**, referente às obras e serviços de recuperação de erosão em trecho da Avenida Tereza Cristina, contemplados no Convênio nº 09.1417, firmado em 1º/6/2009.

CLÁUSULA QUARTA

Por esse Termo Aditivo, ajustam as partes, a dedução, do valor constante do *Caput* da Cláusula Terceira deste instrumento, da quantia de **R\$34.264.263,20**(trinta e quatro milhões, duzentos e sessenta e quatro mil, duzentos e sessenta e três reais e vinte centavos) que se refere à parcela de contrapartida do **MUNICÍPIO**, fixada em 50%(cinquenta por cento), para a execução das obras e serviços previstos no Convênio nº 09.1417 e em seu I Termo Aditivo nº 10.0212, referente às obras e serviços de limpeza, desassoreamento e revestimento de trechos do fundo do Canal do Ribeirão Arrudas, parcela essa que foi integralmente custeada pela **COPASA MG**, conforme **medições e desembolsos realizados**, gerando, portanto, um crédito a favor da **COPASA MG** em face do **MUNICÍPIO**.

CLÁUSULA QUINTA

O remanescente da dedução acordada na Cláusula anterior, resulta no valor de **R\$853.486,22** (oitocentos e cinquenta e três mil, quatrocentos e oitenta e seis reais e vinte e dois centavos), a favor do **MUNICÍPIO** e fica, por esse instrumento, somado ao valor de que representa o valor total do compromisso assumido pela **COPASA MG** junto ao **MUNICÍPIO** a título de participação em obras e/ou gastos por ele realizados no Programa DRENURBS.

Sebastião Espírito Santo da Castro
Diretor Jurídico
SUDECAP

Ráquel Beltrame
Procurador Geral Adjunto do Município
5/9





Companhia de Saneamento de Minas Gerais

PARÁGRAFO PRIMEIRO

O valor do compromisso assumido pela **COPASA MG** como parte dos custos de obras e/ou gastos realizados pelo Município de Belo Horizonte no Programa DRENURBS passa a ser de **R\$240.231.506,62 (duzentos e quarenta milhões, duzentos e trinta e um mil, quinhentos e seis reais e sessenta e dois centavos)**, na data de **31 de dezembro de 2009**, o qual é o resultado da previsão constante da Cláusula Segunda, somado ao resultado do Encontro de Contas apurado no *Caput* desta Cláusula Quinta.

PARÁGRAFO SEGUNDO

O valor do compromisso estabelecido no Parágrafo anterior será pago em **264 (duzentas sessenta e quatro)** parcelas mensais e consecutivas a partir de janeiro de 2010, corrigidas pelo IPCA a partir de janeiro de 2010 até a data do pagamento de cada parcela, e, mediante apresentação pelo Município de cópia de medições de obras e/ou gastos realizados no Programa DRENURBS, acompanhado do recibo dessa importância, no qual faça referência das referidas medições e/ou gastos.

PARÁGRAFO TERCEIRO

O limite máximo das parcelas será de **R\$909.967,83 (novecentos e nove mil, novecentos e sessenta e sete reais e oitenta e três centavos)** desde que as medições e/ou custos sejam de valor igual ou superior ao da parcela a ser paga.

PARÁGRAFO QUARTO

Caso as medições e/ou custos apresentados pelo **MUNICÍPIO** excedam o valor estabelecido no Parágrafo anterior, a diferença poderá ser utilizada na compensação de parcelas futuras.

PARÁGRAFO QUINTO

As parcelas serão atualizadas pela variação do Índice de Preços ao Consumidor Amplo – IPCA de janeiro de 2010 até a data do pagamento de cada parcela. O IPCA a ser utilizado para atualização do valor de cada parcela será o do mês anterior à data do pagamento.

Sebastião Espirito Santo da Castro
Diretor Jurídico
SUDECAP

Renato Beltrame
Assessor Jurídico do Município





A água de Minas



Companhia de Saneamento de Minas Gerais

CLÁUSULA SEXTA

As parcelas mensais constantes do parágrafo anterior deverão ser depositadas na conta específica do Programa - PBH/COPASA/DRENURBS, **Banco do Brasil, Agência n.º: 1615-2, Conta Corrente n.º: 7844-1**, após a emissão do recibo e comprovações, pelo Município de Belo Horizonte, conforme especificado no Parágrafo Segundo da Cláusula Quinta e na Cláusula Sétima deste instrumento.

CLÁUSULA SÉTIMA

Para que se cumpra a obrigação prevista na Cláusula antecedente, o **MUNICÍPIO** deverá comprovar a realização de custos com medição de obras e/ou gastos contratualmente assumidos para a realização de obras e serviços do Programa de Recuperação Ambiental, Saneamento de Fundo de Vale e Saneamento de Córregos em Leito Natural (DENURBS), em valor não inferior ao da parcela a ser repassada ao **MUNICÍPIO** durante o período indicado no Parágrafo Segundo da Cláusula Quinta deste instrumento.

PARÁGRAFO ÚNICO

As bacias e sub-bacias do **MUNICÍPIO** atendidas pelo Programa de Recuperação Ambiental, Saneamento de Fundo de Vale e Saneamento de Córregos em Leito Natural (DENURBS) encontram-se discriminadas no Decreto Municipal nº 13.916 de 08 de abril de 2010.

CLÁUSULA OITAVA

O **MUNICÍPIO** se compromete a empreender esforços para recuperar os fundos de vale e córregos em leito natural, em locais de expansão do sistema de coleta de esgoto que a **COPASA MG** venha priorizar para a realização dos empreendimentos, isto, sempre em comum acordo com o **MUNICÍPIO**.

Sebastião Espírito Santo da Castro
Diretor Jurídico
SUDECAP

7/9

Rúsel Beltrame
Secretário Geral Adjunto do Município





Companhia de Saneamento de Minas Gerais

CLÁUSULA NONA

Poderá o **MUNICÍPIO**, a qualquer tempo, ceder à entidades de sua Administração Indireta, a que título for, parte ou o total dos direitos de reembolso a ser realizado pela **COPASA MG**, a título de custo do direito de exploração da concessão, pelos gastos efetivamente comprovados pelo **MUNICÍPIO** no Programa DRENURBS, previstos neste Termo Aditivo.

PARÁGRAFO ÚNICO

Entidades da Administração Indireta que receberem direitos cedidos, nos termos do *Caput* desta Cláusula, não poderão ceder a terceiros, mas poderão utilizar esses direitos como lastro na captação de recursos, desde que não acarrete ônus ou obrigações adicionais à **COPASA MG** de qualquer natureza, além dos assumidos neste Termo Aditivo.

CLÁUSULA DÉCIMA

Este Termo Aditivo ao Contrato de Cooperação deverá ser publicado no Diário Oficial do Estado de Minas Gerais, tendo em vista o princípio da publicidade dos atos processuais, inserido no artigo 37 da Constituição da República de 1988, onde exigem a ampla divulgação dos atos praticados pela Administração Pública, ressalvadas as hipóteses de sigilo em Lei.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA

As demais disposições contidas no Convênio de Cooperação firmado em 13 de novembro de 2002 e em seu I Termo Aditivo assinado em 30 de abril de 2004 permanecem inalteradas.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA

As partes elegem o foro da Comarca de Belo Horizonte para dirimir eventuais questões oriundas do presente aditamento, com exclusão de qualquer outro.

Sebastião Espírio Santo da Castro
Diretor Jurídico
SUDECAP

8/9

Rúsel Beltrame
Gerente Adjunto do Município








Companhia de Saneamento de Minas Gerais

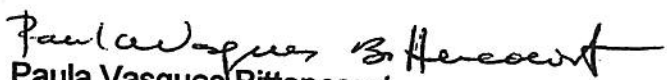
Por estarem justas e acordadas firmam o presente Termo Aditivo em 4 (quatro) vias de igual teor e forma, na presença das testemunhas que também assinam.

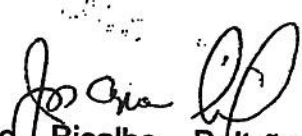
Belo Horizonte, 24 de Maio de 2011



Ricardo Augusto Simões Campos
Diretor Presidente da COPASA


Márcio Araújo de Lacerda
Prefeito Municipal de Belo Horizonte


Fernando Antônio Costa Jannotti
Superintendente da SUDECAP

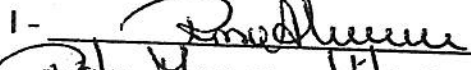

Paula Vasques Bittencourt
Diretora Financeira e de Relações com Investidores

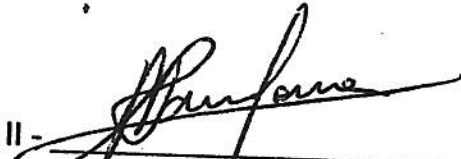

José Afonso Bicalho Beltrão da Silva
Secretário Municipal de Finanças


Marco Antônio de Rezende Teixeira
Procurador Geral do Município


Rísone Beltrão
Procurador Geral Adjunto do Município

TESTEMUNHAS:

I- 
Rita Maura Vilaga Alvim
854.394.286-15

II- 
Márcio Monteiro Zandoná
403 610 606 63


Sebastião Espírito Santo da Castro
Diretor Jurídico
SUDECAP

